

Amatl tlen itoca cartilla tlen techmatiltía tijpiya tlanahuatili

Náhuatl

¿Tijmati quejatza tijtequihuis moderecho huan quejatza titecuatetzopas ma mitztlacaquilica huan ma mitzchihuilica tlen xitlahuac? Ni amatl tlen itoca Cartilla mitznextilis quejatza tijchihuas. Coyome tequichihuani tlen itoca Derechos Humanos, tequitij para quinpalehuise tohuampoyohuaj quejatza quinmanahuise quema sequinoc quinelihuishuaj.

Traducción:
Reyna Alvarado Reyes

Protección de los derechos humanos

Gobierno quitlapojtoc se oficina huan quitocajtlalijtoc Derechos Humanos. Quintlalijtoc se ome masehual coyome huan quinquimacatoc ma temanahuica.

Intla se tequichijquetl o se tlen tequiti ipan tequicali tlajquía mitzchihuili o tijmati para se acajya quielihuishuique, ximofuerzajmaca, huan xijtlateelhui ipan oficina CNDH: Ya ní nopa número campa huelis titlanojnotzas, huan ax monequi titlaxtlahuas para ticamatis. 108007152000.

Ta timasehuali tijpiya moderecho

• Ta tijpiya derecho ma mitztlepanitaca, axaca huelis mitzhuejcamajcahuas para quejatza tinesí, quejatza timonejnemiltía huan quejatza timonahuatía ipan mopilrancho.

• Amo ximopinahua pampa ticamanalti masehual camanali, ica yanopa titlacatqui huan xijtequihui, pampa monequi mitztlepanitase.

• Ta timasehuali intla acajya mitzteilhuitoc ipan hueyi tequicali, tijpiya derecho ma mitztemolica se tomasehualpo tlen mitztlampalehuis tlen cuali camanalti totlajtol.

• Tijpiya tlanahuatili tijtlapejpenis tlachque tlamantli más cuali para ta.

Nicaní eltoc nopa número campa huelis titlanojnotzas:
015591832100 o ipan internet:
www.cdi.gob.mx

Nojqúia huelis tijtitlanis se carta ipan nopa tepostli tlen itoca internet, ya ní itoca: www.cndh.org.mx

Derecho de Acceso a la información

• Tijpiya derecho ma mitzmatiltica tlachque tequitl quichihua Gobierno Tijpiya tlanahuatili tijmatis tlachque quichihuj tequichihuani.

Nochi tlen tequichihuaj ipan tequicali quiyiya mitzmatiltise nochi tlen tijnequi tijmatis intla tlajquía mitzcuesohua. Xijsecahuas se amatl, huan ni amatl tlen titlajtlantoc huelis tijtitlanis ipan nopa correo tlen itoca internet, huan ya ní nopa dirección: (www.infomex.org.mx)

Yonque campa tequitij huejhueyi tlanahuatiani ipan Mexco altepetl monequi tijselis nopa amatl tlen tijnequi xijsecahuas. Intla ax mitzmatiltiaj tlen tijnequi tijmatis huelis tijtemos ioficinas tle itoca IFAI

Campa hueli campa tequichihuaj gobierno, monequi tematiltise para ma nochi masehualme ma quimatica para aquihueli huelis calaquis ipan internet huan quitemos tlen quinequi quimatis.

Ya ní nopa número para huelis ticamanaltis ipan teposmecatl: TELIFAI: 018008354324
Ya ní nopa dirección ipan internet: www.ifai.mx
Ya ní nopa dirección intla tijnequi tijmatis ipan estado o ipan municipio: www.proyectoinfomex.org.mx

Votar y ser votado

Quema inquitlapejpenise se acajya para ma quitequiltalica, monequi no timomatlanas para quimatica ta no tijtlapejpeniya. Pampa hueli ta no mitztlapejpenise.

• Ta tijpiya tlanahuatili tijtlapejpenis huan tijnechicos quejatza tequichihuase ipan tequicali.

• Quema tijtlapejpeniya se acajya para ma quitequiltalica, huelis titematiltis talchque tiquita quinamiqui.

Ica ichtacatzí, amo xiqijto aqueya tijtlapejpeni, pampa tijpiya mano para tijhuyitlalis se tequichijquetl o tijtlatzacuiltis.

• Se sen partido quiyiya techmatiltise tlachque quichihua,

• Yonque se sihuatl o tlacatl, quiyiya san se tlanahuatili para quiselise se tequitl ipan Gobierno para tlanahuatis.

Intla se acajya mitzfuerzajhuía xijpalehui para ma quitequiltalica, ni tlen quichihua; eli se hueyi tlaixpanoli.

IFETEL mitzmaca inúmero para xitlanojnotza ipan teposmecatl para titeyolmelahuas tlen ya nopa quichihuaj: 018004332000
Internet: www.lfe.org.mx

• Intla ta timomati timosejcotilía ica sequinoc masehualme, Para tijtemos, para tijselis para titematiltis tlen ta timoillhuía para quinamiqui. Quema inmosentiliaj quejatza huelis inquisenahuase nopa tlamantli tlen ax inmechpactía ipan inmorrancho huan ipan inmotlal Mexco. Nojqúia hueli titlasentilis huan tiitztos ipan se partido para titequichihuas.

• Intla tijnequi tijmatis más, huelis titlanojnotzas ipan teposmecatl ipan ní número: 018004332000
O ipan internet: www.ife.gob.mx

Derecho a la justicia

Tijpiya tlanahuatili ma mitztlacaquilica huan ma mitzchihuilica tlen xitlahuac nepa tequicalco. Quema se acajya mitzixpano huan ax quitelepanita para ta tijpiya moderecho, huelis tijteilhuis ipan tlen hueli Estado o ipan Mexco altepetl. Quema tijtlanas nopa acta tlachque ipampa timoteilhúa, huelis titetetzopas para ma mitzpalehuica huan ma mitzmanahuica queja quiijtohua nochi nopa amatini tlen quisencajtoque huejhueyi tlanahuatiani ipan nochi Mexco tlati.

Nochi nopa huejhueyi tlanahuatiani tlen tlanahuatiya ipan nopa tequicali tlen más hueyi ipan nochi Mexco tlati, san yajuanti quiijtose hasta canque ontlaní nochi nopa tlanahuatili tlen quisencajtoque ipan nochi toMexco tlati. Ni eltoc idirección nopa internet, campa huelis titlajtlanis tlapalehuili: www.scjn.gob.mx; www.cjf.gob.mx.

Axaca huelis mitzchicoitas

Yon se coyotl o se masehuali ax hueli mitztzacuilis huan o quiijtos ax mitzpalehuis o quiijtos ax hueli tijchihuas se tlamantli o quiijtos ax tijpiya derecho pampa ta timasehualtzi o pampa sejcocoyoc tlati tiehua.

Huelis quiijtose pampa se tisihuatl o titlacatl. Nohueli itztoc se tlacatl tlen mosihuanequi o se sihuatl tlen motlacanequi o pampa ya tihuehue. O tijpiya se cocolistli, nohueli tiitzoc ipan tlatzactli. O pampa ax cuali timoyoyontía o ax titompinia. Nohueli ta sihuatl huan ama tijnemiltía se conetl ipan motlacayo. Nohueli timococohua. O seyoc tlamantli mocamanal, o seyoc tlamantli motlaneltoquil ipan tiopamitl. Nohueli seyoc tlamantli masehualtzi huan seyoc tlamantli timoyoyontía. Nochi yajuanti quiipijaj derecho huan axaca huelis mitztlalis se lado.

• Axaca huelis mitzchicoitas.

• Huan ta, axaca huelis tijhuejcamajcahuas.

• Quema se masehuali tehuejcamajcahua, nopa sequinoc ax hueli motlalana queja monequi.

Nicaní eltoc ní número campa huelis titlanojnotzas huan titematiltis tlachque tlamantli mitzchihuiliijtoque. CONAPRED: 5262 o (01800) 5430033